

ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ К КОРИНФЯНАМ СВЯТОГО АПОСТОЛА ПАВЛА

1 Павел, волею Божиею призванный Апостол Иисуса Христа, и Сосфен брат,
2 церкви Божией, находящейся в Коринфе, освященным во Христе Иисусе,
3 призванным святым, со всеми призывающими имя Господа нашего
4 Иисуса Христа, во всяком месте, у них и у нас: благодать вам и мир от
5 Бога Отца нашего и Господа Иисуса Христа. Непрестанно благодарю Бога моего за
6 вас, ради благодати Божией, дарованной вам во Христе Иисусе, потому что в Нем
7 вы обогатились всем, всяким словом и всяким познанием, — ибо свидетельство
8 Христово утвердилось в вас, — так что вы не имеете недостатка ни в каком даро-
9 вании, ожидая явления Господа нашего Иисуса Христа, Который и утвердит вас до
10 конца, *чтобы вам быть* неповинными в день Господа нашего Иисуса Христа. Верен
11 Бог, Которым вы призваны в общение Сына Его Иисуса Христа, Господа нашего.
12 Умоляю вас, братия, именем Господа нашего Иисуса Христа, чтобы все вы говорили
13 одно, и не было между вами разделений, но чтобы вы соединены были в одном
14 духе и в одних мыслях. Ибо от *домашних* Хлоиных сделалось мне известным о
15 вас, братия мои, что между вами есть споры. Я разумею то, что у вас говорят: «я
16 Павлов»; «я Аполлосов»; «я Кифин»; «а я Христов». Разве разделился Христос?
17 разве Павел распялся за вас? или во имя Павла вы крестились? Благодарю Бога,
18 что я никого из вас не крестил, кроме Криспа и Гаия, дабы не сказал кто, что я
19 крестил в мое имя. Крестил я также Стефанов дом; а крестил ли еще кого, не знаю.
20 Ибо Христос послал меня не крестить, а благовествовать, не в премудрости слова,
21 чтобы не упразднить креста Христова. Ибо слово о кресте для погибающих юрод-
22 ство есть, а для нас, спасаемых, — сила Божия. Ибо написано: погублю мудрость
23 мудрецов, и разум разумных отвергну. Где мудрец? где книжник? где совопросник
24 века сего? Не обратил ли Бог мудрость мира сего в безумие? Ибо когда мир *сво-
25 ею* мудростью не познал Бога в премудрости Божией, то благоугодно было Богу
26 юродством проповеди спасти верующих. Ибо и Иудеи требуют чудес, и Еллины
27 ищут мудрости; а мы проповедуем Христа распятого, для Иудеев соблазн, а для
28 Еллинов безумие, для самих же призванных, Иудеев и Еллинов, Христа, Божию
29 силу и Божию премудрость; потому что немудрое Божие премудрее человеков, и
30 немощное Божие сильнее человеков. Посмотрите, братия, кто вы, призванные: не
31 много *из вас* мудрых по плоти, не много сильных, не много благородных; но Бог
избрал немудрое мира, чтобы посрамить мудрых, и немощное мира избрал Бог,
чтобы посрамить сильное; и незнатное мира и уничиженное и ничего не знача-
щее избрал Бог, чтобы упразднить значащее, — для того, чтобы никакая плоть не
хвалилась пред Богом. От Него и вы во Христе Иисусе, Который сделался для нас
премудростью от Бога, праведностью и освящением и искуплением, чтобы *было*,
как написано: хвалящийся хвались Господом.

2 И когда я приходил к вам, братия, приходил возвещать вам свидетельство Бо-
2 жие не в превосходстве слова или мудрости, ибо я рассудил быть у вас незнающим
3 ничего, кроме Иисуса Христа, и притом распятого, и был я у вас в немощи и в стра-
4 хе и в великом трепете. И слово мое и проповедь моя не в убедительных словах
5 человеческой мудрости, но в явлении духа и силы, чтобы вера ваша *утверждалась*

не на мудрости человеческой, но на силе Божией. Мудрость же мы проповедуем 6
 между совершенными, но мудрость не века сего и не властей века сего преходящих, 7
 но проповедуем премудрость Божию, тайную, сокровенную, которую предназначил 8
 Бог прежде веков к славе нашей, которой никто из властей века сего не познал; 9
 ибо если бы узнали, то не распяли бы Господа славы. Но, как написано: не видел 10
 того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил 11
 Бог любящим Его. А нам Бог открыл *это* Духом Своим; ибо Дух все проникает, и 12
 глубины Божии. Ибо кто из человеков знает, что в человеке, кроме духа человече- 13
 ского, живущего в нем? Так и Божьего никто не знает, кроме Духа Божия. Но мы 14
 приняли не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога, что 15
 и возвещаем не от человеческой мудрости изученными словами, но изученными от 16
 Духа Святаго, соображая духовное с духовным. Душевный человек не принимает 17
 того, что от Духа Божия, потому что он почитает это безумием; и не может разуметь, 18
 потому что о сем *надобно* судить духовно. Но духовный судит о всем, а о нем судить 19
 никто не может. Ибо кто познал ум Господень, чтобы *мог* судить его? А мы имеем 20
 ум Христов.

И я не мог говорить с вами, братия, как с духовными, но как с плотскими, **3**
 как с младенцами во Христе. Я питал вас молоком, а не *твердою* пищею, ибо 2
 вы были еще не в силах, да и теперь не в силах, потому что вы еще плотские. 3
 Ибо если между вами зависть, споры и разногласия, то не плотские ли вы? и не 4
 по человеческому ли *обычаю* поступаете? Ибо когда один говорит: «я Павлов», 5
 а другой: «я Аполлосов», то не плотские ли вы? Кто Павел? кто Аполлос? Они 6
 только служители, через которых вы уверовали, и притом поскольку каждому дал 7
 Господь. Я насадил, Аполлос поливал, но возрастил Бог; посему и насаждающий и 8, 7
 поливающий есть ничто, а *все* Бог возращающий. Насаждающий же и поливающий 8
 суть одно; но каждый получит свою награду по своему труду. Ибо мы соратники 9
 у Бога, а вы Божия нива, Божие строение. Я, по данной мне от Бога благодати, как 10
 мудрый строитель, положил основание, а другой строит на *нем*; но каждый смотри, 11
 как строит. Ибо никто не может положить другого основания, кроме положенного, 12
 которое есть Иисус Христос. Строит ли кто на этом основании из золота, серебра, 13
 драгоценных камней, дерева, сена, соломы, — каждого дело обнаружится; ибо день 14
 покажет, потому что в огне открывается, и огонь испытает дело каждого, каково 15
 оно есть. У кого дело, которое он строил, устоит, тот получит награду. А у кого 16, 15
 дело сгорит, тот потерпит урон; впрочем сам спасется, но так, как бы из огня. Разве 16
 не знаете, что вы храм Божий, и Дух Божий живет в вас? Если кто разорит храм 17
 Божий, того покарает Бог: ибо храм Божий свят; а этот *храм* — вы. Никто не 18
 обольщай самого себя. Если кто из вас думает быть мудрым в веке сем, тот будь 19
 безумным, чтобы быть мудрым. Ибо мудрость мира сего есть безумие пред Богом, 20
 как написано: уловляет мудрых в лукавстве их. И еще: Господь знает умствования 21
 мудрецов, что они суетны. Итак никто не хвались человеками, ибо все ваше: Павел 22, 22
 ли, или Аполлос, или Кифа, или мир, или жизнь, или смерть, или настоящее, или 23
 будущее, — все ваше; вы же — Христовы, а Христос — Божий.

Итак каждый должен разуметь нас, как служителей Христовых и домостро- **4**
 ителей таин Божиих. От домостроителей же требуется, чтобы каждый оказался 2
 верным. Для меня очень мало значит, как судите обо мне вы или *как судят* другие 3
 люди; я и сам не сужу о себе. Ибо *хотя* я ничего не знаю за собою, но тем не 4
 оправдываюсь; судия же мне Господь. Посему не судите никак прежде времени, 5
 пока не придет Господь, Который и осветит скрытое во мраке и обнаружит сердеч- 6
 ные намерения, и тогда каждому будет похвала от Бога. Это, братия, приложил я 6

к себе и Аполлосу ради вас, чтобы вы научились от нас не мудрствовать сверх того, что написано, и не превозносились один перед другим. Ибо кто отличает тебя? Что ты имеешь, чего бы не получил? А если получил, что хвалишься, как будто не получил? Вы уже пресытились, вы уже обогатились, вы стали царствовать без нас. О, если бы вы *и в самом деле* царствовали, чтобы и нам с вами царствовать! Ибо я думаю, что нам, последним посланникам, Бог судил быть как бы приговоренными к смерти, потому что мы сделали позорищем для мира, для Ангелов и человек.

Мы безумны Христа ради, а вы мудры во Христе; мы немощны, а вы крепки; вы в славе, а мы в бесчестии. Даже доньше терпим голод и жажду, и наготу и побои, и скитаемся, и трудимся, работая своими руками. Злословят нас, мы благословляем; гонят нас, мы терпим; хулят нас, мы молим; мы как сор для мира, *как* прах, всеми *попираемый* доньше. Не к постыжению вашему пишу сие, но вразумляю вас, как возлюбленных детей моих. Ибо, хотя у вас тысячи наставников во Христе, но не много отцов; я родил вас во Христе Иисусе благовествованием. Посему умоляю вас: подражайте мне, как я Христу. Для сего я послал к вам Тимофея, моего возлюбленного и верного в Господе сына, который напомнит вам о путях моих во Христе, как я учу везде во всякой церкви. Как я не иду к вам, то некоторые *у вас* возгордились; но я скоро приду к вам, если угодно будет Господу, и испытаю не слова возгордившихся, а силу, ибо Царство Божие не в слове, а в силе. Чего вы хотите? с жезлом прийти к вам, или с любовью и духом кротости?

5 Есть верный слух, что у вас *появилось* блудодеяние, и притом такое блудодеяние, какого не слышно даже у язычников, что некто *вместо жены* имеет жену отца своего. И вы возгордились, вместо того, чтобы лучше плакать, дабы изъят был из среды вас сделавший такое дело. А я, отсутствуя телом, но присутствуя *у вас* духом, уже решил, как бы находясь у вас: сделавшего такое дело, в собрании вашем во имя Господа нашего Иисуса Христа, обще с моим духом, силою Господа нашего Иисуса Христа, предать сатане во измождение плоти, чтобы дух был спасен в день Господа нашего Иисуса Христа. Нечем вам хвалиться. Разве не знаете, что малая закваска квасит все тесто? Итак очистите старую закваску, чтобы быть вам новым тестом, так как вы бесквасны, ибо Пасха наша, Христос, заклан за нас. Посему станем праздновать не со старою закваскою, не с закваскою порока и лукавства, но с опресноками чистоты и истины. Я писал вам в послании — не сообщаться с блудниками; впрочем не вообще с блудниками мира сего, или лихоимцами, или хищниками, или идолослужителями, ибо иначе надлежало бы вам выйти из мира *сего*. Но я писал вам не сообщаться с тем, кто, называясь братом, остается блудником, или лихоимцем, или идолослужителем, или злоречивым, или пьяницею, или хищником; с таким даже и не есть вместе. Ибо что мне судить и внешних? Не внутренних ли вы судите? Внешних же судит Бог. Итак, извергните развращенного из среды вас.

6 Как смеет кто у вас, имея дело с другим, судиться у нечестивых, а не у святых? Разве не знаете, что святые будут судить мир? Если же вами будет судим мир, то неужели вы недостойны судить маловажные *дела*? Разве не знаете, что мы будем судить ангелов, не тем ли более *дела* житейские? А вы, когда имеете житейские тяжбы,ставляете *своими судьями* ничего не значащих в церкви. К стыду вашему говорю: неужели нет между вами ни одного разумного, который мог бы рассудить между братьями своими? Но брат с братом судится, и притом перед неверными. И то уже весьма унижительно для вас, что вы имеете тяжбы между собою. Для чего бы вам лучше не оставаться обиженными? для чего бы вам лучше не терпеть лишения? Но вы *сами* обижаете и отнимаете, и притом у братьев. Или не знаете, что неправедные Царства Божия не наследуют? Не обманывайтесь: ни блудники, ни

идолослужители, ни прелюбодеи, ни малакии, ни мужеложники, ни воры, ни лихо- 10
 имцы, ни пьяницы, ни злоречивые, ни хищники — Царства Божия не наследуют. И 11
 такими были некоторые из вас; но омылись, но освятились, но оправдались именем
 Господа нашего Иисуса Христа и Духом Бога нашего. Все мне позволительно, но 12
 не все полезно; все мне позволительно, но ничто не должно обладать мною. Пища 13
 для чрева, и чрево для пищи; но Бог уничтожит и то и другое. Тело же не для блуда,
 но для Господа, и Господь для тела. Бог воскресил Господа, воскресит и нас си- 14
 лою Своею. Разве не знаете, что телá ваши суть члены Христовы? Итак отниму ли 15
 члены у Христа, чтобы сделать *их* членами блудницы? Да не будет! Или не знаете, 16
 что совокупляющийся с блудницею становится одно тело *с нею*? ибо сказано: два
 будут одна плоть. А соединяющийся с Господом есть один дух с Господом. Бегайте 17, 18
 блуда; всякий грех, какой делает человек, есть вне тела, а блудник грешит против
 собственного тела. Не знаете ли, что телá ваши суть храм живущего в вас Святаго 19
 Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? Ибо вы куплены *дорогою* ценою. 20
 Посему прославляйте Бога и в телах ваших и в душах ваших, которые суть Божии.

А о чем вы писали ко мне, то хорошо человеку не касаться женщины. Но, *во* 7, 2
избежание блуда, каждый имей свою жену, и каждая имей своего мужа. Муж ока- 3
 зывай жене должное благорасположение; подобно и жена мужу. Жена не властна 4
 над своим телом, но муж; равно и муж не властен над своим телом, но жена. Не 5
 уклоняйтесь друг от друга, разве по согласию, на время, для упражнения в посте и
 молитве, а *потом* опять будьте вместе, чтобы не искушал вас сатана невоздержани-
 ем вашим. Впрочем это сказано мною как позволение, а не как повеление. Ибо 6, 7
 желаю, чтобы все люди были, как и я; но каждый имеет свое дарование от Бога,
 один так, другой иначе. Безбрачным же и вдовам говорю: хорошо им оставаться, 8
 как я. Но если не *могут* воздержаться, пусть вступают в брак; ибо лучше вступить 9
 в брак, нежели разжигаться. А вступившим в брак не я повелеваю, а Господь: жене 10
 не разводиться с мужем, — если же разведется, то должна оставаться безбрачною, 11
 или примириться с мужем своим, — и мужу не оставлять жены *своей*. Прочим же я 12
 говорю, а не Господь: если какой брат имеет жену неверующую, и она согласна жить
 с ним, то он не должен оставлять ее; и жена, которая имеет мужа неверующего, и он 13
 согласен жить с нею, не должна оставлять его. Ибо неверующий муж освящается 14
 женою верующею, и жена неверующая освящается мужем верующим. Иначе дети
 ваши были бы нечисты, а теперь святы. Если же неверующий *хочет* развестись, 15
 пусть разводится; брат или сестра в таких *случаях* не связаны; к миру призвал нас
 Господь. Почему ты знаешь, жена, не спасешь ли мужа? Или ты, муж, почему зна- 16
 ешь, не спасешь ли жены? Только каждый поступай так, как Бог ему определил, и 17
 каждый, как Господь призвал. Так я повелеваю по всем церквам. Призван ли кто 18
 обрезанным, не скрывайся; призван ли кто необрезанным, не обрезывайся. Обре- 19
 зание ничто и необрезание ничто, но *всё* в соблюдении заповедей Божиих. Каждый 20
 оставайся в том звании, в котором призван. Рабом ли ты призван, не смущайся; но 21
 если и можешь сделаться свободным, то лучшим воспользуйся. Ибо раб, призван- 22
 ный в Господе, есть свободный Господа; равно и призванный свободным есть раб
 Христов. Вы куплены *дорогою* ценою; не делайтесь рабами человеков. В каком 23, 24
звании кто призван, братия, в том каждый и оставайся пред Богом. Относительно
 девства я не имею повеления Господня, а даю совет, как получивший от Господа
 милость быть *Ему* верным. По настоящей нужде за лучшее признаю, что хорошо 26
 человеку оставаться *так*. Соединен ли ты с женой? не ищи развода. Остался ли 27
 без жены? не ищи жены. Впрочем, если и женишься, не согрешишь; и если девица 28
 выйдет замуж, не согрешит. Но таковые будут иметь скорби по плоти; а мне вас

29 жаль. Я вам сказываю, братия: время уже коротко, так что имеющие жен должны
30 быть, как не имеющие; и плачущие, как не плачущие; и радующиеся, как не раду-
31 ющиеся; и покупающие, как не приобретающие; и пользующиеся миром сим, как
32 не пользующиеся; ибо проходит образ мира сего. А я хочу, чтобы вы были без за-
33 бот. Неженатый заботится о Господнем, как угодить Господу; а женатый заботится
34 о мирском, как угодить жене. Есть разность между замужнею и девицею: неза-
35 мужняя заботится о Господнем, как угодить Господу, чтобы быть святою и телом и
36 духом; а замужняя заботится о мирском, как угодить мужу. Говорю это для вашей
же пользы, не с тем, чтобы наложить на вас узы, но чтобы вы благочинно и непре-
37 станно *служили* Господу без развлечения. Если же кто почитает неприличным для
своей девицы то, чтобы она, будучи в зрелом возрасте, оставалась так, тот пусть
38 делает, как хочет: не согрешит; пусть *таковые* выходят замуж. Но кто непоколеби-
мо тверд в сердце своем и, не будучи стесняем нуждою, но будучи властен в своей
39 воле, решился в сердце своем соблюдать свою деву, тот хорошо поступает. Посему
выдающий замуж свою девицу поступает хорошо; а не выдающий поступает лучше.
40 Жена связана законом, доколе жив муж ее; если же муж ее умрет, свободна выйти,
за кого хочет, только в Господе. Но она блаженнее, если останется так, по моему
совету; а думаю, и я имею Духа Божия.

8 О идоложертвенных *яствах* мы знаем, потому что мы все имеем знание; но
2 знание надмевает, а любовь назидает. Кто думает, что он знает что-нибудь, тот
3 ничего еще не знает так, как должно знать. Но кто любит Бога, тому дано знание
4 от Него. Итак об употреблении в пищу идоложертвенного мы знаем, что идол в
5 мире ничто, и что нет иного Бога, кроме Единого. Ибо хотя и есть так называемые
6 боги, или на небе, или на земле, так как есть много богов и господ много, — но у
нас один Бог Отец, из Которого все, и мы для Него, и один Господь Иисус Христос,
7 Которым все, и мы Им. Но не у всех *такое* знание: некоторые и доныне с совестью,
признающею идолов, едят *идоложертвенное* как жертвы идольские, и совесть их,
8 будучи немощна, оскверняется. Пища не приближает нас к Богу: ибо, едим ли
9 мы, ничего не приобретаем; не едим ли, ничего не теряем. Берегитесь однако
10 же, чтобы эта свобода ваша не послужила соблазном для немощных. Ибо если
кто-нибудь увидит, что ты, имея знание, сидишь за столом в капище, то совесть его,
11 как немощного, не расположит ли и его есть идоложертвенное? И от знания твоего
12 погибнет немощный брат, за которого умер Христос. А согрешая таким образом
против братьев и уязвляя немощную совесть их, вы согрешаете против Христа.
13 И потому, если пища соблазняет брата моего, не буду есть мяса вовек, чтобы не
соблазнить брата моего.

9 Не Апостол ли я? Не свободен ли я? Не видел ли я Иисуса Христа, Господа наше-
2 го? Не мое ли дело вы в Господе? Если для других я не Апостол, то для вас *Апостол*;
3 ибо печать моего апостольства — вы в Господе. Вот мое защищение против осуж-
4, 5 дающих меня. Или мы не имеем власти есть и пить? Или не имеем власти иметь
6 спутницу сестру жену, как и прочие Апостолы, и братья Господни, и Кифа? Или
7 один я и Варнава не имеем власти не работать? Какой воин служит когда-либо на
своем содержании? Кто, насадив виноград, не ест плодов его? Кто, пася стадо, не ест
8 молока от стада? По человеческому ли только *рассуждению* я это говорю? Не то же
9 ли говорит и закон? Ибо в Моисеевом законе написано: не заграждай рта у вола
10 молотящего. О волах ли печется Бог? Или, конечно, для нас говорится? Так, для нас
это написано; ибо, кто пашет, должен пахать с надеждою, и кто молотит, *должен мо-*
11 *лотить* с надеждою получить ожидаемое. Если мы посеяли в вас духовное, велико
12 ли то, если пожнем у вас телесное? Если другие имеют у вас власть, не паче ли мы?

Однако мы не пользовались сею властью, но все переносим, дабы не поставить какой преграды благовествованию Христову. Разве не знаете, что священнодействующие питаются от святилища? что служащие жертвеннику берут долю от жертвенника? Так и Господь повелел проповедующим Евангелие жить от благовествования. Но я не пользовался ничем таковым. И написал это не для того, чтобы так было для меня. Ибо для меня лучше умереть, нежели чтобы кто уничтожил похвалу мою. Ибо если я благовествую, то нечем мне хвалиться, потому что это необходимая *обязанность* моя, и горе мне, если не благовествую! Ибо если делаю это добровольно, то буду иметь награду; а если недобровольно, то *исполняю только* вверенное мне служение. За что же мне награда? За то, что, проповедуя Евангелие, благовествую о Христе безмездно, не пользуясь моею властью в благовествовании. Ибо, будучи свободен от всех, я всем поработил себя, дабы больше приобрести: для Иудеев я был как Иудей, чтобы приобрести Иудеев; для подзаконных был как подзаконный, чтобы приобрести подзаконных; для чуждых закона — как чуждый закона, — не будучи чужд закона пред Богом, но подзаконен Христу, — чтобы приобрести чуждых закона; для немощных был как немощный, чтобы приобрести немощных. Для всех я сделался всем, чтобы спасти по крайней мере некоторых. Сие же делаю для Евангелия, чтобы быть соучастником его. Не знаете ли, что бегущие на ристалище бегут все, но один получает награду? Так бегите, чтобы получить. Все подвижники воздерживаются от всего: те для получения венца тленного, а мы — нетленного. И потому я бегу не так, как на неверное, бьюсь не так, чтобы только бить воздух; но усмиряю и порабощаю тело мое, дабы, проповедуя другим, самому не остаться недостойным.

Не хочу оставить вас, братия, в неведении, что отцы наши все были под облаком, и все прошли сквозь море; и все крестились в Моисея в облаке и в море; и все ели одну и ту же духовную пищу; и все пили одно и то же духовное питье: ибо пили из духовного последующего камня; камень же был Христос. Но не о многих из них благоволил Бог, ибо они поражены были в пустыне. А это были образы для нас, чтобы мы не были похотливы на злое, как они были похотливы. Не будьте также идолопоклонниками, как некоторые из них, о которых написано: народ сел есть и пить, и встал играть. Не станем блудодействовать, как некоторые из них блудодействовали, и в один день погибло их двадцать три тысячи. Не станем искушать Христа, как некоторые из них искушали и погибли от змей. Не ропщите, как некоторые из них роптали и погибли от истребителя. Все это происходило с ними, как образы; а описано в наставление нам, достигшим последних веков. Посему, кто думает, что он стоит, берегись, чтобы не упасть. Вас постигло искушение не иное, как человеческое; и верен Бог, Который не попустит вам быть искушаемыми сверх сил, но при искушении даст и облегчение, так чтобы вы могли перенести. Итак, возлюбленные мои, убегайте идолослужения. Я говорю *вам* как рассудительным; сами рассудите о том, что говорю. Чаша благословения, которую благословляем, не есть ли приобщение Крови Христовой? Хлеб, который преломляем, не есть ли приобщение Тела Христова? Один хлеб, и мы многие одно тело; ибо все причащаемся от одного хлеба. Посмотрите на Израиля по плоти: те, которые едят жертвы, не участники ли жертвенника? Что же я говорю? То ли, что идол есть что-нибудь, или идоложертвенное значит что-нибудь? *Нет*, но что язычники, принося жертвы, приносят бесам, а не Богу. Но я не хочу, чтобы вы были в общении с бесами. Не можете пить чашу Господню и чашу бесовскую; не можете быть участниками в трапезе Господней и в трапезе бесовской. Неужели мы *решимся* раздражать Господа? Разве мы сильнее Его? Все мне позволительно, но не все полезно; все мне позволи-

24, 25 тельно, но не все назидает. Никто не ищи своего, но каждый *пользы* другого. Все, что продается на торгу, ешьте без всякого исследования, для *спокойствия* совести;
26, 27 ибо Господня земля, и что наполняет ее. Если кто из неверных позовет вас, и вы захотите пойти, то все, предлагаемое вам, ешьте без всякого исследования, для *спокойствия* совести. Но если кто скажет вам: это идоложертвенное, — то не ешьте ради того, кто объявил вам, и ради совести. Ибо Господня земля, и что наполняет ее.
29 Совесть же разумею не свою, а другого: ибо для чего моей свободе быть судимой
30 чужою совестью? Если я с благодарением принимаю *пищу*, то для чего порицать
31 меня за то, за что я благодарю? Итак, едите ли, пьете ли, или иное что делаете, все
32 делайте в славу Божию. Не подавайте соблазна ни Иудеям, ни Еллинам, ни церкви
33 Божией, так, как и я угождаю всем во всем, ища не своей пользы, но *пользы* многих, чтобы они спаслись.

11, 2 Будьте подражателями мне, как я Христу. Хвалю вас, братия, что вы все мое
3 помните и держите предания так, как я передал вам. Хочу также, чтобы вы знали,
4 что всякому мужу глава Христос, жене глава — муж, а Христу глава — Бог. Всякий муж, молящийся или пророчествующий с покрытою головою, постыжает свою
5 голову. И всякая жена, молящаяся или пророчествующая с открытою головою,
6 постыжает свою голову, ибо *это* то же, как если бы она была обрита. Ибо если жена не хочет покрываться, то пусть и стрижется; а если жене стыдно быть остриженной или обритой, пусть покрывается. Итак муж не должен покрывать голову,
8 потому что он есть образ и слава Божия; а жена есть слава мужа. Ибо не муж от
9, 10 жены, но жена от мужа; и не муж создан для жены, но жена для мужа. Посему
11 жена и должна иметь на голове своей *знак* власти *над нею*, для Ангелов. Впрочем
12 ни муж без жены, ни жена без мужа, в Господе. Ибо как жена от мужа, так и муж
13 через жену; все же — от Бога. Рассудите сами, прилично ли жене молиться Богу с
14 непокрытою *головою*? Не сама ли природа учит вас, что если муж растит волосы,
15 то это бесчестье для него, но если жена растит волосы, для нее это честь, так как
16 волосы даны ей вместо покрывала? А если бы кто захотел спорить, то мы не имеем
17 такого обычая, ни церкви Божии. Но, предлагая сие, не хвалю *вас*, что вы собираетесь
18 не на лучшее, а на худшее. Ибо, во-первых, слышу, что, когда вы собираетесь
19 в церковь, между вами бывают разделения, чему отчасти и верю. Ибо надлежит
20 быть и разномыслиям между вами, дабы открылись между вами искусные. Далее,
21 вы собираетесь, *так, что это* не значит вкушать вечерю Господню; ибо всякий поспешает прежде *других* есть свою пищу, *так что* иной бывает голоден, а иной
22 упивается. Разве у вас нет домов на то, чтобы есть и пить? Или пренебрегаете церковь Божию и унижаете неимущих? Что сказать вам? похвалить ли вас за это? Не
23 похвалю. Ибо я от *Самого* Господа принял то, что и вам передал, что Господь Иисус
24 в ту ночь, в которую предан был, взял хлеб и, возблагодарив, преломил и сказал: примите, ядите, сие есть Тело Мое, за вас ломимое; сие творите в Мое воспоминание. Также и чашу после вечери, и сказал: сия чаша есть новый завет в Моей
26 Крови; сие творите, когда только будете пить, в Мое воспоминание. Ибо всякий раз, когда вы едите хлеб сей и пьете чашу сию, смерть Господню возвещаете, доколе
27 Он придет. Посему, кто будет есть хлеб сей или пить чашу Господню недостойно,
28 виновен будет против Тела и Крови Господней. Да испытывает же себя человек,
29 и таким образом пусть ест от хлеба сего и пьет из чаши сей. Ибо, кто ест и пьет недостойно, тот ест и пьет осуждение себе, не рассуждая о Теле Господнем. Оттого
31 многие из вас немощны и больны и немало умирает. Ибо если бы мы судили сами
32 себя, то не были бы судимы. Будучи же судимы, наказываемся от Господа, чтобы не
33 быть осужденными с миром. Посему, братия мои, собираясь на вечерю, друг друга

ждите. А если кто голоден, пусть ест дома, чтобы собираться вам не на осуждение. 34
Прочее устрою, когда приду.

Не хочу оставить вас, братия, в неведении и о *дарах* духовных. Знаете, что **12, 2**
когда вы были язычниками, то ходили к безгласным идолам, так, как бы вели вас.
Потому сказываю вам, что никто, говорящий Духом Божиим, не произнесет ана- 3
фемы на Иисуса, и никто не может назвать Иисуса Господом, как только Духом
Святым. Дары различны, но Дух один и тот же; и служения различны, а Господь 4, 5
один и тот же; и действия различны, а Бог один и тот же, производящий все во 6
всех. Но каждому дается проявление Духа на пользу. Одному дается Духом слово 7, 8
мудрости, другому слово знания, тем же Духом; иному вера, тем же Духом; иному 9
дары исцелений, тем же Духом; иному чудотворения, иному пророчество, иному 10
различение духов, иному разные языки, иному истолкование языков. Все же сие 11
производит один и тот же Дух, разделяя каждому особо, как Ему угодно. Ибо, как 12
тело одно, но имеет многие члены, и все члены одного тела, хотя их и много, состав-
ляют одно тело, — так и Христос. Ибо все мы одним Духом крестились в одно тело, 13
Иудеи или Еллины, рабы или свободные, и все напоены одним Духом. Тело же не 14
из одного члена, но из многих. Если нога скажет: я не принадлежу к телу, потому 15
что я не рука, то неужели она потому не принадлежит к телу? И если ухо скажет: я 16
не принадлежу к телу, потому что я не глаз, то неужели оно потому не принадлежит
к телу? Если все тело глаз, то где слух? Если все слух, то где обоняние? Но Бог 17, 18
расположил члены, каждый в *составе* тела, как Ему было угодно. А если бы все 19
были один член, то где *было бы* тело? Но теперь членов много, а тело одно. Не 20, 21
может глаз сказать руке: ты мне не надобна; или также голова ногам: вы мне не
нужны. Напротив, члены тела, которые кажутся слабейшими, гораздо нужнее, и 22, 23
которые нам кажутся менее благородными в теле, о тех более прилагаем попечения;
и неблагообразные наши более благовидно покрываются, а благообразные наши не 24
имеют в *том* нужды. Но Бог соразмерил тело, внушив о менее совершенном боль-
шее попечение, дабы не было разделения в теле, а все члены одинаково заботились 25
друг о друге. Посему, страдает ли один член, страдают с ним все члены; славится ли 26
один член, с ним радуются все члены. И вы — тело Христово, а порознь — члены. 27
И иных Бог поставил в Церкви, во-первых, Апостолами, во-вторых, пророками, 28
в-третьих, учителями; далее, *иным дал* силы *чудодейственные*, также дары исцеле-
ний, вспоможения, управления, разные языки. Все ли Апостолы? Все ли пророки? 29
Все ли учителя? Все ли чудотворцы? Все ли имеют дары исцелений? Все ли говорят 30
языками? Все ли истолкователи? Ревнуйте о дарах бóльших, и я покажу вам путь 31
еще превосходнейший.

Если я говорю языками человеческими и ангельскими, а любви не имею, то **13**
я — медь звенящая или кимвал звучащий. Если имею *дар* пророчества, и знаю все 2
тайны, и имею всякое познание и всю веру, так что *могу* и горы переставлять, а не
имею любви, — то я ничто. И если я раздам все имение мое и отдам тело мое на 3
сожжение, а любви не имею, нет мне в том никакой пользы. Любовь долготерпит, 4
милосердствует, любовь не завидует, любовь не превозносится, не гордится, не 5
бесчинствует, не ищет своего, не раздражается, не мыслит зла, не радуется неправ- 6
де, а сорадуется истине; все покрывает, всему верит, всего надеется, все переносит. 7
Любовь никогда не перестает, хотя и пророчества прекратятся, и языки умолкнут, 8
и знание упразднится. Ибо мы отчасти знаем, и отчасти пророчествуем; когда же 9, 10
настанет совершенное, тогда то, что отчасти, прекратится. Когда я был младенцем,
то по-младенчески говорил, по-младенчески мыслил, по-младенчески рассуждал; а 11
как стал мужем, то оставил младенческое. Теперь мы видим как бы сквозь *тусклое* 12

стекло, гадательно, тогда же лицом к лицу; теперь знаю я отчасти, а тогда познаю, подобно как я познан. А теперь пребывают сии три: вера, надежда, любовь; но любовь из них больше.

14 Достигайте любви; ревнуйте о *дарах* духовных, особенно же о том, чтобы пророчествовать. Ибо кто говорит на *незнакомом* языке, тот говорит не людям, а Богу; потому что никто не понимает *его*, он тайны говорит духом; а кто пророчествует, тот говорит людям в назидание, увещание и утешение. Кто говорит на *незнакомом* языке, тот назидает себя; а кто пророчествует, тот назидает церковь. Желая, чтобы вы все говорили языками; но лучше, чтобы вы пророчествовали; ибо пророчествующий превосходит того, кто говорит языками, разве он притом будет и изъяснять, чтобы церковь получила назидание. Теперь, если я приду к вам, братия, и стану говорить на *незнакомых* языках, то какую принесу вам пользу, когда не изъяснюсь вам или откровением, или познанием, или пророчеством, или учением? И бездушные *вещи*, издающие звук, свирель или гусли, если не производят отдельных тонов, как распознать то, что играют на свирели или на гуслиях? И если труба будет издавать неопределенный звук, кто станет готовиться к сражению? Так если и вы языком произносите невразумительные слова, то как узнают, что вы говорите? Вы будете говорить на ветер. Сколько, например, различных слов в мире, и ни одного из них нет без значения. Но если я не разумею значения слов, то я для говорящего чужестранец, и говорящий для меня чужестранец. Так и вы, ревнуя о *дарах* духовных, старайтесь обогатиться *ими* к назиданию церкви. А потому, говорящий на *незнакомом* языке, молись о даре истолкования. Ибо когда я молюсь на *незнакомом* языке, то хотя дух мой и молится, но ум мой остается без плода. Что же делать? Стану молиться духом, стану молиться и умом; буду петь духом, буду петь и умом. Ибо если ты будешь благословлять духом, то стоящий на месте простолудина как скажет: «аминь» при твоём благодарении? Ибо он не понимает, что ты говоришь. Ты хорошо благодаришь, но другой не назидается. Благодарю Бога моего: я более всех вас говорю языками; но в церкви хочу лучше пять слов сказать умом моим, чтобы и других наставить, нежели тьму слов на *незнакомом* языке. Братия! не будьте дети умом: на злое будьте младенцы, а по уму будьте совершеннолетни. В законе написано: иными языками и иными устами буду говорить народу сему; но и тогда не послушают Меня, говорит Господь. Итак языки суть знамение не для верующих, а для неверующих; пророчество же не для неверующих, а для верующих. Если вся церковь сойдется вместе, и все станут говорить *незнакомыми* языками, и войдут к вам незнающие или неверующие, то не скажут ли, что вы беснуетесь? Но когда все пророчествуют, и войдет кто неверующий или незнающий, то он всеми обличается, всеми судится. И таким образом тайны сердца его обнаруживаются, и он падет ниц, поклонится Богу и скажет: истинно с вами Бог. Итак что же, братия? Когда вы сходитесь, и у каждого из вас есть псалом, есть поучение, есть язык, есть откровение, есть истолкование, — все сие да будет к назиданию. Если кто говорит на *незнакомом* языке, *говорите* двое, или много трое, и то порознь, а один изъясняй. Если же не будет истолкователя, то молчи в церкви, а говори себе и Богу. И пророки пусть говорят двое или трое, а прочие пусть рассуждают. Если же другому из сидящих будет откровение, то первый молчи. Ибо все один за другим можете пророчествовать, чтобы всем поучаться и всем получать утешение. И духи пророческие послушны пророкам, потому что Бог не есть *Бог* неустройства, но мира. Так *бывает* во всех церквах у святых. Жены ваши в церквах да молчат, ибо не позволено им говорить, а быть в подчинении, как и закон говорит. Если же они хотят чему научиться, пусть спрашивают о *том* дома у мужей своих; ибо неприлично жене говорить в церкви.

Разве от вас вышло слово Божие? Или до вас одних достигло? Если кто почитает себя пророком или духовным, тот да разумеет, что я пишу вам, ибо это заповеди Господни. А кто не разумеет, пусть не разумеет. Итак, братия, ревнуйте о том, чтобы пророчествовать, но не запрещайте говорить и языками; только всё должно быть благопристойно и чинно.

Напоминаю вам, братия, Евангелие, которое я благовествовал вам, которое вы и приняли, в котором и утвердились, которым и спасаетесь, если преподанное удерживаете так, как я благовествовал вам, если только не тщетно уверовали. Ибо я первоначально преподавал вам, что и сам принял, *то есть*, что Христос умер за грехи наши, по Писанию, и что Он погребен был, и что воскрес в третий день, по Писанию, и что явился Кифе, потом двенадцати; потом явился более нежели пятистам братьев в одно время, из которых большая часть доныне в живых, а некоторые и почил; потом явился Иакову, также всем Апостолам; а после всех явился и мне, как некоему извергу. Ибо я наименьший из Апостолов, и недостойн называться Апостолом, потому что гнал церковь Божию. Но благодатию Божиею есмь то, что есмь; и благодать Его во мне не была тщетна, но я более всех их потрудился: не я, впрочем, а благодать Божия, которая со мною. Итак я ли, они ли, мы так проповедуем, и вы так уверовали. Если же о Христе проповедуется, что Он воскрес из мертвых, то как некоторые из вас говорят, что нет воскресения мертвых? Если нет воскресения мертвых, то и Христос не воскрес; а если Христос не воскрес, то и проповедь наша тщетна, тщетна и вера ваша. Притом мы оказались бы и лжесвидетелями о Боге, потому что свидетельствовали бы о Боге, что Он воскресил Христа, Которого Он не воскрешал, если, *то есть*, мертвые не воскресают; ибо если мертвые не воскресают, то и Христос не воскрес. А если Христос не воскрес, то вера ваша тщетна: вы еще во грехах ваших. Поэтому и умершие во Христе погибли. И если мы в этой только жизни надеемся на Христа, то мы несчастнее всех человеков. Но Христос воскрес из мертвых, первенец из умерших. Ибо, как смерть через человека, *так* через человека и воскресение мертвых. Как в Адаме все умирают, так во Христе все оживут, каждый в своем порядке: первенец Христос, потом Христовы, в пришествие Его. А затем конец, когда Он предаст Царство Богу и Отцу, когда упразднит всякое начальство и всякую власть и силу. Ибо Ему надлежит царствовать, доколе низложит всех врагов под ноги Свои. Последний же враг истребится — смерть, потому что все покорил под ноги Его. Когда же сказано, что *Ему* все покорено, то ясно, что кроме Того, Который покорил Ему все. Когда же все покорит Ему, тогда и Сам Сын покорится Покорившему все Ему, да будет Бог все во всем. Иначе, что делают крестящиеся для мертвых? Если мертвые совсем не воскресают, то для чего и крестятся для мертвых? Для чего и мы ежечасно подвергаемся бедствиям? Я каждый день умираю: свидетельствуюсь в том похвалою вашею, братия, которую я имею во Христе Иисусе, Господе нашем. По *рассуждению* человеческому, когда я боролся со зверями в Ефесе, какая мне польза, если мертвые не воскресают? Станем есть и пить, ибо завтра умрем! Не обманывайтесь: худые сообщества развращают добрые нравы. Отрезвитесь, как должно, и не грешите; ибо, к стыду вашему скажу, некоторые из вас не знают Бога. Но скажет кто-нибудь: как воскреснут мертвые? и в каком теле придут? Безрассудный! то, что ты сеешь, не оживет, если не умрет. И когда ты сеешь, то сеешь не тело будущее, а голое зерно, какое случится, пшеничное или другое какое; но Бог дает ему тело, как хочет, и каждому семени свое тело. Не всякая плоть такая же плоть; но иная плоть у человеков, иная плоть у скотов, иная у рыб, иная у птиц. Есть тела небесные и тела земные; но иная слава небесных, иная земных. Иная слава солнца, иная слава луны, иная звезд; и звез-

15

2

3

4

5, 6

7, 8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18, 19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30, 31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42 да от звезды разнится в славе. Так и при воскресении мертвых: сеется в тлении,
 43 восстает в нетлении; сеется в унижении, восстает в славе; сеется в немощи, вос-
 44 стает в силе; сеется тело душевное, восстает тело духовное. Есть тело душевное,
 45 есть тело и духовное. Так и написано: первый человек Адам стал душою живущею;
 46 а последний Адам есть дух животворящий. Но не духовное прежде, а душевное,
 47 потом духовное. Первый человек — из земли, перстный; второй человек — Господь
 48 с неба. Каков перстный, таковы и перстные; и каков небесный, таковы и небес-
 49, 50 ные. И как мы носили образ перстного, будем носить и образ небесного. Но то
 скажу *вам*, братия, что плоть и кровь не могут наследовать Царствия Божия, и тле-
 51 ние не наследует нетления. Говорю вам тайну: не все мы умрем, но все изменимся
 52 вдруг, во мгновение ока, при последней трубе; ибо вострубит, и мертвые воскреснут
 53 нетленными, а мы изменимся. Ибо тленному сему надлежит облечься в нетление, и
 54 смертному сему облечься в бессмертие. Когда же тленное сие облечется в нетление
 и смертное сие облечется в бессмертие, тогда сбудется слово написанное: поглощена
 55, 56 смерть победою. Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа? Жало же смерти —
 57 грех; а сила греха — закон. Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом
 58 нашим Иисусом Христом! Итак, братия мои возлюбленные, будьте тверды, непо-
 колебимы, всегда преуспевайте в деле Господнем, зная, что труд ваш не тщетен пред
 Господом.

16 При сборе же для святых поступайте так, как я установил в церквах Галатийских.
 2 В первый день недели каждый из вас пусть отлагает у себя и сберегает, сколько
 3 позволит ему состояние, чтобы не делать сборов, когда я приду. Когда же приду, то,
 4 которых вы изберете, тех отправлю с письмами, для доставления вашего подаяния
 4 в Иерусалим. А если прилично будет и мне отправиться, то они со мной пойдут.
 5, 6 Я приду к вам, когда пройду Македонию; ибо я иду через Македонию. У вас же,
 7 может быть, поживу, или и перезимую, чтобы вы меня проводили, куда пойду. Ибо
 я не хочу видеться с вами теперь мимоходом, а надеюсь пробыть у вас несколько
 8, 9 времени, если Господь позволит. В Ефесе же я пробуду до Пятидесятницы, ибо для
 10 меня отверста великая и широкая дверь, и противников много. Если же придет к
 вам Тимофей, смотрите, чтобы он был у вас безопасен; ибо он делает дело Господне,
 11 как и я. Посему никто не пренебрегай его, но проводите его с миром, чтобы он
 12 пришел ко мне, ибо я жду его с братьями. А что до брата Аполлоса, я очень
 просил его, чтобы он с братьями пошел к вам; но он никак не хотел идти ныне, а
 13 придет, когда ему будет удобно. Бодрствуйте, стойте в вере, будьте мужественны,
 14, 15 тверды. Все у вас да будет с любовью. Прошу вас, братия (вы знаете семейство
 Стефаново, что оно есть начаток Ахаии и что они посвятили себя на служение
 16 святым), будьте и вы почтительны к таковым и ко всякому содействующему и
 17 трудящемуся. Я рад прибытию Стефана, Фортуната и Ахаика: они восполнили для
 18 меня отсутствие ваше, ибо они мой и ваш дух успокоили. Почитайте таковых.
 19 Приветствуют вас церкви Асийские; приветствуют вас усердно в Господе Акила и
 20 Прискилла с домашнею их церковью. Приветствуют вас все братия. Приветствуйте
 21, 22 друг друга святым целованием. Мое, Павлово, приветствие собственноручно. Кто
 23 не любит Господа Иисуса Христа, анафема, марáн-афа́*. Благодать Господа нашего
 24 Иисуса Христа с вами, и любовь моя со всеми вами во Христе Иисусе. Аминь.

*Да будет отлучен до пришествия Господа.